

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): yariže yarβitseko mākina
Arrieta: mākine, gari yarβittako makijne (mark.)
Bakio: yariže yarβitako mākijne
Bermeo: makijne
Berriz: *yari yarβitseko makijne (mark.)
Bolibar: gari yarβitseko mākijne
Busturia: makijne, garižek garβitʃuteko makijne (mark.)
Dima: yari yarβitako mākine
Elantxobe: *yari yarβitseko makijna, *aijéeřota
Elorrio: yari yarβitseko mākijna
Errigoiti: gari yarβitako makijne
Etxebarrri: yari yarβittuteko makijne
Etxebarrria: gariže yarβitseko mākijna
Gamiz-Fika: mākijne
Getxo: gari yarβitako mākijna
Gizaburuaga: yari yarβitseko mākijne
Ibarruri (Muxika): yari yarβittako mākijna
Kortezubi: yari yarβitseko mākijne
Larrabetzu:
Laukiz: yari yarβitako mākijne
Leioa: garik yarβitako mākine
Lekeitio:
Lemoa: yari yarβituteko mākine
Lemoiz: yari pašteko mākijne
Mañaria: gariže yarβitʃeko mākijna
Mendata: yari yarβitako makijne
Mungia: gari yarβitako mākijne
Ondarroa: yari yarβitseko mākijna
Orozko: yari yarβitako makina
Otxandio: yari yarβitseko mākijna
Sondika: yari yarβitako mākine
Zaratamo: gariyarβitsaiže
Zeanuri: yari yarβitako mākina
Zeberio: yari yarβitako mākina
Zollo (Arrankudiaga): yarimakijne
Zornotza: yari yarβitseko mākijna

Araba

Aramaiio: yariže yarβiketako makijna

Gipuzkoa

Aia: tōrnú, gari yarβitseko tōrnúβa (mark.)
Amezqueta: gari yarβits^{ko} máxiná

Andoain: gari yarβits^{ko} m^akín
Araotz (Oñati): ajséeřota
Arrasate: yari yarβitako makijna
Arroa (Zestoa): đōrnú
Asteasu: gari yarβits^{ko} - makiná
Ataun: makiná, gari yarβitsekoá (mark.)
Azkoitia: đōrnú
Azpeitia: yari yarβitseko makiné
Beasain: yari yarβitseko māk'na, gari yarβit^{seyo} makinea (mark.)
Beizama: makiná, garija yarβitseko makiná, mākijniá (mark.)
Bergara: garija yarβitseko đōrnúa (mark.), đōrnú
Deba: yariže yarβitseko makijna
Donostia: makiná yari yarβitseko
Eibar: gari *teko matʃákia (mark.), matʃáka
Elduain: gari yarβits^{ko} makiná
Elgoibar: yariže yarβit^{se} yó máyina, yariže yarβitseko makijnia (mark.)
Errezil: yari yarβitseko maxiná
Ezkio-Itsaso: makiná, garie yarβitséko makiná (mark.)
Getaria: tōrnú
Hernani: gai gārβit^{se} yó máxiná
Hondarribia:
Ikaztegieta: yari xotsekó makiná
Lasarte-Oria: makina yaridda yarβitseko, garija yarβitseko makina
Legazpi: đōrnú, gari yarβitseko đōrnúé (mark.), ajséeřotá
Leintz Gatzaga: yari yarβitako makijna
Mendaro: gari yarβitseko tōrnú
Oiartzun:
Oñati: ajséeřota
Orexa: gari yarβits^{ko} yó mákin, gari yarβits^{eyo} makiná
Orio: makiná yari yarβitsekó (mark.), gari yarβitseko makiná (mark.)
Pasaia:
Tolosa: yari yarβits^{ko} m^akíná
Urretxu: gari yarβitseko makiná
Zegama: makiná

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: aβéntađora
Alkotz:
Aniz: oy^{ai}sedseko

Arbizu:
Beruete: trílađora, yarβitsekó makiná
Donamaria: oyía yarβits^{ko} makiná
Dorrao / Torrano: yari yarβitséko makiná
Erratzu: máy'ne oyiajsetsekoak (mark.) (?)
Etxalar: aβentađora (?)
Etxaleku:
Etxarri (Larraun): ajsémakiná
Eugi:
Ezkurra:
Gaintza: yari yarβitseko makiná
Goizueta:
Igoa: ajsémakiná, trílađora
Jaurrieta: aβéntađora
Leitza: gari yarβitsekó mak'ná
Lekaroz: oyjeráustek^o m^akíné (?), oyiajsetseko^o (mark.)
Luzaide / Valcarlos: ajséihára
Mezkiritz:
Oderitz: ajsatsekó makiná
Suarbe:
Sunbata: ajséeřota
Urdaian: ajsatséko mākijná (mark.)
Zilbeti:
Zugarramurdi: garβitseko makiná

Lapurdi

Ahetze: ajséeRóta
Arrangoitze: ajséeRót
Azkaine:
Bardoze: hájseejhéra
Beskoitze: *hájseejéra
Donibane Lohizune: eRotá
Hazparne: hájsetseko m^aʃína
Hendaia: ajsés^{ko}Róta
Itsasu: hájsetseko m^aʃína
Makea: oyiapintsek^o
Mugerre: oyian garβitseko matsina
Sara:
Senpere: ajséeRóta
Urketa: hájsejerá
Uztaritze: oyí yarβitseko m^aʃína, *ájseeRóta

Nafarroa Beherea

Aldude:
Arboti: hájseejhéra
Armendaritze: ařtót^oisats^{ko}
Arnegi: hájseihára

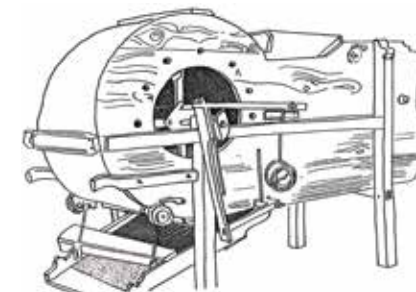
Arrueta:
Baigorri: hájse (?)
Bastida:
Behorlegi:
Bidarrari: *oyiapaintseko
Ezterenzubi: hájsejará, hájseejará
Gamate: oyjáim pasátseko m^aʃínak (mark.)
Garrúze: ájse:ih^{erá}
Irisarri: ájsetseko
Izturitze: hájse
Jutsi: triør
Landibarre: ájre:ih^{erá}
Larzabale: hájseih^{era}, hájseeih^{era}
Uharte Garazi: *oyí garβitseko mekánika

Zuberoa

Altzai: ajsađé
Altzürükü: hájsetsekú (mark.)
Barkoxe: mandýža
Domintxaine: ajséejhéra
Eskiula: bényzá:
Larraine: hájsađé
Montori: ajsađé
Pagola: hájseejh^{erá}
Santa Grazi: ajsađeá (mark.)
Sohüta: oyí jahátséko
Urdinarbe: ajséejh^{erá}
Ürrüstoi: mentýža, bentýža

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Elantxobe (B): *aijéeřota



1877. Mapa: aventadora / tarare / winnower

GALDERA: 45080



	makina
	gari(a) garbitzeko makina
	ogi(a) garbitzeko makina
	(aize)rrota
	(h)aizeihera
	(h)aizatzeko makina
	(ogia) aizatzeko
	(h)aizade
	abentadora
	bendüsa
	(garia garbitzeko) dornu
	gari jotzeko makina
	ogia apaintzeko
	garigarbitzaille
	bestelakoak

- Gari-alea haizatzeko erabiltzen den tresnaren izena bildu da.

- Zenbait herritan, Arrietan, esaterako, makina hau aberatsek izaten zutela jaso da. Beste zenbaitetan, Berrizen, adibidez, makina bakoitza lau bat pertsonaren artean erosten zela bildu da. Honakoa jaso da Eibarren: *Gari-joteko matxakia... Amaika etxek euki genduan sosio makinerixia. Garixa konpleto garbittu makiñiak itten dau... gero galbaatu.*

- Ikaztegietan "gari jotzeko makina" bildu da. Erantzuntzat hartu da makina berberaz jotzen, garbitzen eta gordetzen baitzen: *Danak ite itu onek. Jo ta garbitu; danak bat ite itu, ta gero zakun sartu re bai.*

- Elduainen makinari eragiteko bolanteari "emakumezalea" deitzen zitzaiola bildu da, bueltaka zebilela, emakumeen mantalak har zitzakeelako.

- Zenbait herritan ez da erantzunik jaso, eskuz egiten baitzen.

- **Bestelakoak:** gari pasteko makiñe (Lemoiz), garimakiñe (Zollo), haize (Baigorri, Izturitze), matxaka (Eibar), ogiain pasatzeko maxinak (Gamarte), ogi erauzteko makine (Lekaroz), ogi xahatzeko (Sohüta), trieur (Jutsi), trilladora (Beruete).

Otxandio: *Bai, makiñak, eskuko makiñak, garixe, olue edo granue garbitzeko mákiñak.*

Aia: *"Garí garbitzeko tormüba", baño artúa re garbítze zan ta babáa re báí.*

Andoain: *Baba txikiya re beak garbitzen tzun.*

Igoa: *Ta géo trilládorak ási zén da, trilládorák. Déna béak ítten tzun, gári gárbitú, aótza kendú, txíkittú ta déna.*

Mugerre: *Hor kentzen ilharka eta iraka.*

Ezterenzubi: *Aotzak eta behezten zituen.*

Garrüze: *Undar batzuin pasatzeko edo aizetzatzia.*

Altzürükü: *Haizaten baitzen, aizia emaiten zoon haek eta bihia beheha xahü, eta kharbotsa ainago beita...*